



BR Manual de instruções

Diamond excel

Rev.: 02

BR | EN | ES PROFISSIONAL | PROFESSIONAL | PROFESIONAL

DENTSCARE LTDA - Av. Edgar Nelson Meister, 474 - Distrito Industrial - 89219-501 - Joinville - SC - Brasil / Brazil. Autorização de funcionamento / Authorization of functioning: MS P5X44XY0XX28 - CNPJ / Tax ID: 05.106.945/0001-06 INDÚSTRIA BRASILEIRA / BRAZILIAN INDUSTRY Responsável Técnico / Technical Authority: Friedrich Georg Mittelstädt CRQ: 13100147 - SC - Registro na ANVISA / Registration at ANVISA nº 80172310017 - Marca / Brand: FGM®

ec rep NUNO FLORES - Al. Bonifácio Lazaro Lozano, 3 – Piso 0 – C 2780-125 Oeiras / Portugal · Tel: (351) 21 4439292 · ec.rep@fgm.ind.br

Pasta de polimento diamantada

Somente para uso profissional

Leia com atenção todas as informações deste manual de instruções antes de utilizar o produto. Guarde-o para consulta, no mínimo, até total consumo do produto e/ou até não haver mais interação do produto com seu último paciente.

Descrição do produto

Diamond Excel é uma pasta de polimento produzida com diamante micronizado de granulação extra fina (2 a 4 microns) e altíssima dureza para atender às exigências de polimento e brilho de porcelana, esmalte dental, resinas e outros materiais restauradores. Pode ser utilizada em consultórios e laboratórios protéticos. A pasta é produzida com ingredientes atóxicos, solúveis em água, especialmente selecionados para auxiliar na lubrificação durante o polimento (minimiza a geração de calor durante o procedimento) e facilita sua remoção ao final do tratamento. A pasta é de viscosidade média e não é susceptível à ação do calor (não derrete com o calor).

Formas de apresentação

Embalagem contendo 1 seringa com 2g de pasta.

Composição básica

Diamante Micronizado, base lubrificante, espessante e emulsionante.

Indicação do produto

Indicada para dar polimento em materiais restauradores em geral, especialmente em porcelanas, com auxílio dos discos de feltro Diamond ou Diamond Flex.

Precauções e contraindicações

Utilize baixa rotação e movimentos intermitentes com baixa pressão de aplicação do feltro sobre o dente. Desta forma previne-se aquecimento excessivo da superfície.

Utilize sempre feltros novos para executar um polimento. O uso do mesmo disco de feltro com abrasivos de outras pastas pode comprometer o sucesso do polimento.

Instruções de uso

1.Prepare a região a ser polida deixando-a lisa e no formato final desejado. Se necessário, utilize discos de lixa (Discos Diamond Pro granulações G, M, F e/ ou XF) ou pasta de granulação média (Diamond ACI e ACII) para acabamento prévio ao polimento. Esta etapa é de fundamental importância, pois a obtenção de brilho tem forte dependência da condição ideal da superfície.

2.Deposite uma pequena quantidade de pasta sobre um disco de feltro (Discos de feltro Diamond ou Diamond Flex) ou diretamente sobre o dente ou material restaurador com auxílio de um instrumento (espátula) e proceda o polimento.

3.Repita o procedimento 2, se necessário, até obter o efeito desejado.

Conservação e armazenamento

Manter o produto em sua embalagem original sempre bem fechada. Armazene o produto em temperaturas de 5°C a 30°C / 41°F a 86°F. Não congele o produto.

Advertências

Não utilize o produto se este estiver fora do prazo de validade. Para o descarte do produto siga a legislação de seu país. Mantenha fora do alcance de crianças. *Este material foi fabricado somente para uso dental e deve ser manipulado de acordo com as instruções de uso. O fabricante não é responsável por danos causados por outros usos ou por manipulação incorreta. Além disso, o usuário está obrigado a comprovar, antes do emprego e sob sua responsabilidade, se este material é compatível com a utilização desejada, principalmente quando esta utilização não está indicada nestas instruções de uso. Descrições de dados não constituem nenhum tipo de garantia e, por isto, não possuem qualquer vinculação.*

ES Manual de instrucciones

Pasta de pulimento diamantada

Solamente uso profesional

Lea con atención todas las informaciones contenidas en este manual de instrucciones antes de utilizar el producto. Guárdelo para consulta, como mínimo, hasta el total consumo del producto y/o hasta no haber más interacción del producto con su último paciente.

Descripción del producto

Diamond Excel es una pasta de pulimento producida con diamante micronizado de granulación extra fina (2 a 4 micras) y altísima dureza para atender a las exigencias de pulimento y brillo de porcelana, esmalte dental, resinas y otros materiales restauradores. Puede utilizarse en consultorios y laboratorios de prótesis. La pasta es producida con ingredientes atóxicos, solubles en agua, especialmente seleccionados para auxiliar en la lubricación durante el pulimento (minimiza la generación de calor durante el procedimiento) y facilita su remoción al final del tratamiento. La pasta es de viscosidad media y no es susceptible a la acción del calor (no derrite con el calor).

Formas de presentación

Embalaje conteniendo 1 jeringa con 2g de pasta.

Composición básica

Diamante Micronizado, base lubricante, espesante y emulsionante.

Indicación del producto

Indicada para dar pulimento en materiales restauradores en general, especialmente en porcelanas, con auxílio de los discos de feltro Diamond o Diamond Flex.

Precauciones y contraindicaciones

Utilice baja rotación y movimientos intermitentes con baja presión de aplicación del feltro sobre el diente. De esta forma se previene el calentamiento excesivo de la superficie.

Utilice siempre fieltros nuevos para ejecutar un pulimento. El uso del mismo disco de fieltro con abrasivos de otras pastas puede comprometer el suceso del pulimento.

Instrucciones de uso

1.Prepare la región a ser pulida dejándola lisa y con la forma final deseada. Caso sea necesario, utilice discos de lija (Discos Diamond Pro, granulaciones G, M, F y/o XF) o pasta de granulación media (Diamond ACI y ACII) para acabado previo al pulimento. Esta etapa es de fundamental importancia, una vez que



la obtención de brillo tiene fuerte dependencia de la condición ideal de la superficie.

2. Deposite una pequeña cantidad de pasta sobre un disco de fieltro (Discos de fieltro Diamond o Diamond Flex) o directamente sobre el diente o material restaurador con la ayuda de un instrumento (ej.: espátula) y proceda el pulimento.

3. Repita el procedimiento 2, caso sea necesario, hasta obtener el efecto deseado.

Conservación y almacenado

Mantenga el producto en su embalaje original siempre bien cerrada. Almacene el producto en temperaturas de 5°C a 30°C / 41°F a 86°F. No congele el producto.

Advertencias

No utilice el producto fuera del plazo de validez. Para el desecho del producto siga a legislación de su país. Mantenga fuera del alcance de los niños. *Este material fue fabricado solamente para uso dental y debe ser manipulado de acuerdo con las instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza por mal uso del producto, o por manipulación incorrecta. Además de esto, el usuario está obligado a comprobar, antes de la utilización y bajo su entera responsabilidad, si este material es compatible con la utilización deseada, principalmente cuando ésta utilización no está*

indicada en las instrucciones de uso. Descripciones de datos no constituyen ningún tipo de garantía y, por esto, no poseen cualquier vínculo.

EN Instructions for use

Micronized diamond polishing paste

Professional use only

Read all the information in this manual carefully before using the product. Keep the manual for later reference at least until the product is finished or until there is no more interaction between the product and its last patient.

Product description

Diamond Excel is a polishing paste produced using micronized diamonds with a very fine grit (2 to 4 microns) and extremely hard in order to meet the requirements of polishing and shining porcelain, dental enamel, resins and other restoring materials. It can be used in prosthetic laboratories too. The paste is produced from atoxic ingredients, soluble in water, especially selected to help with the lubrication during the polishing (it minimizes heat generation during the procedure)

and facilitates removal at the end of the treatment. The paste has a medium viscosity and is not affected by heat (it does not melt when heated).

Presentation form

Package containing 1 syringe with 2g of paste.

Basic composition

Micronized diamond, lubricant base, thickener and emulsifier.

Product indication

Diamond Excel was developed for the obtainment of high shine in all types of dental restorations, especially porcelains, with the help of Diamond or Diamond Flex felt disks.

Precautions and contraindications

Use low rotation and intermittent movements with low pressure applied to the felt on the tooth. This prevents excessive heating of the surface.

Always use new felt to execute a polishing. The use of the same felt disk with abrasives of other pastes can jeopardize the success of the polishing.

Instructions

1. Prepare the area to be polished leaving it smooth and in the final format desired. If necessary use sandpaper disks (Diamond Pro Disks granulations G, M, F and/or XF) or medium granulation paste

(Diamond ACI and ACII) for the finishing prior to the polishing. This stage is of paramount importance, as obtaining a shine is very dependent on the ideal surface condition.

2. Place a small quantity of paste on a felt disk (Diamond or Diamond Flex Felt Disks) or directly on the tooth or dental restorations with the help of an instrument (spatula) and proceed with the polishing.

3. Repeat procedure 2, if necessary, until obtaining the effect desired.

Conservation and storage

Keep the product in its original package always well sealed. Store the product at 5°C to 30°C/41°F to 86°F. Do not freeze the product.

Warnings

Do not utilize the product after the expiry date. When disposing of the product, follow the legislation of your country. Keep out of children's reach.

This material was manufactured for dental use only and must be manipulated according to the manufacturer's instructions of use. The manufacturer is not responsible for any damage caused by misuse or improper manipulation of the product. The user is obligated to prove

(before using the product and under his/her responsibility) that this product is compatible with the desired utilization, especially when such utilization is not indicated in the instructions of use. Data description does not constitute any type of warranty and therefore is not binding.

Legenda de símbolos Meaning of symbols Leyenda de los símbolos	
	Data de fabricação Date of manufacture Fecha de fabricación
	Número do lote Batch Number Número del lote
	Prazo de validade Shelf life Fecha de validez
	Limites de temperatura Temperature limits Limites de temperatura
	Não utilizar se a embalagem estiver danificada Do not use if packaging is damaged No lo utilice si el empaque está dañado
	Conservar seco Keep it dry Consérvelo seco
	Manter afastado da luz solar Keep protected from sunlight Manténgalo lejos de la luz solar
	Fabricante Manufacturer Fabricante
	Consulte as instruções de utilização Refer to instructions for use Consulte las instrucciones de utilización
	Representante na Comunidade Europeia Representative in the European Community Representante en la Comunidad Europea
	Marcação CE para comercialização na Comunidade Europeia CE Mark for European Community market Marca CE para comercialización en la Comunidad Europea